

EDITO • KONTROVERSE & PARADOXE 2

OU COMMENT RÉENCHANTER LE MONDE
ODER WIE MAN DIE WELT WIEDER VERZAUBERT
PAR PASCALE GIFFARD

In einer Welt, in der sich politische Krisen häufen, die Klimanotlage zunimmt und soziale Ungleichheit sowie das Leiden von Minderheiten zur alltäglichen Realität werden, stößt die Aussicht auf ein besseres Leben an Grenzen und Widersprüche, die seit jeher in der Menschheitsgeschichte verankert sind. Durch Modernisierung zerstört der Mensch vieles, und durch Innovation bemüht er sich, diese Schäden zu beheben. Darin liegt das Paradox, mit dem sich die von Fotohaus Berlin 2025 eingeladenen Künstler:innen auseinandersetzen. Ihre unterschiedlichen fotografischen Erzählungen zeigen konkrete Handlungen von Menschen, die sich mit Engagement und Hingabe der Dunkelheit und den Schrecken entgegenstellen, welche unser Leben überfluten. Diese Geschichten machen sichtbar, in welchen vielfältigen Formen Widerstand und Resilienz entstehen – und wie sie es ermöglichen, apokalyptische Zustände zu überwinden und die Welt neu zu verzaubern. So wie auf verbrannter Erde neues Grün wächst, liegt auch in uns die Chance, unsere Vision von Toleranz, Inklusion, Naturschutz und Wiederaufbau zu verwirklichen – für eine lebenswerte und lebendige Welt.

Dans un monde où les crises politiques se multiplient, où l'urgence climatique se fait de plus en plus pressante et où les inégalités sociales et les souffrances des minorités deviennent des réalités quotidiennes, la perspective de vies meilleures se heurte à des limites et des contradictions inhérentes à l'histoire de l'humanité. En se modernisant, l'humain détruit beaucoup, et en innovant, il travaille à réparer les dégâts. Là réside tout le paradoxe sur lequel se sont penchés les artistes invités par Fotohaus Berlin 2025. Les différents récits témoignent des actes réels d'êtres humains tous impliqués et appliqués à défier la morosité et les horreurs dont nos vies sont inondées. Il s'agit de mettre en lumière à travers ces histoires les différentes formes que prennent la résistance et la résilience qui permettent de dépasser des constats apocalyptiques et d'envisager le réenchantement du monde. À l'image des terres brûlées où renaît une nouvelle végétation, puissions-nous saisir notre chance en concrétisant nos ambitions de tolérance, d'inclusion, de préservation et de réparation, pour un monde viable et vivant.

ParisBerlin>fotogroup, der gemeinnützige Verein, gegründet von der Kuratorin Christel Boget, ist eine Plattform, die seit 22 Jahren in der Förderung von zeitgenössischer Fotografie und der deutsch-französischen sowie europäischen Fotografie-Szene aktiv ist. 2014 gründete ParisBerlin>fotogroup das Ausstellungskonzept FOTOHAUS, das seit 2022 an drei Orten stattfindet: Bordeaux, Arles, Berlin und das Festival Monat der Fotografie-OFF in Berlin, das alle zwei Jahre im Frühjahr, seit 2023 in Zusammenarbeit mit der Galerie world in a room organisiert ist.

ParisBerlin>fotogroup, association à but non lucratif fondée par Christel Boget, commissaire d'exposition, est une plateforme qui s'engage depuis 22 ans à montrer et à promouvoir la photographie contemporaine tant sur l'axe Paris-Berlin qu'en Europe. Depuis 2014, ParisBerlin>fotogroup a fondé le concept d'exposition FOTOHAUS, décliné en 3 parties depuis 2022 : Bordeaux, Arles, Berlin et le festival Mois de la photographie-OFF à Berlin, qui se déroule tous les 2 ans au printemps, en partenariat avec la galerie world in a room depuis 2023.

CONTACT | KONTAKT

FOTOHAUS | PARISBERLIN ist ein Projekt
der | est un projet de **ParisBerlin>fotogroup**

Réseaux sociaux | Socialmedia : Eléna Knapp
Graphisme | Grafikdesign : Eléna Knapp
Traduction | Übersetzung : Josie Mélie, Elfi Rückert
Contact & Commissariat | Kontakt & Kuration: Christel Boget & Pascale Giffard
+33 6 10 11 22 07 fotoparisberlin.com

© hannah goldstein

ACCÈS & INFOS | ZUGANG & INFO

Institut Français Berlin
Kurfürstendamm 211, 10719 Berlin
06.11.25 - 14.02.26
Ma- Ven. | Di-Frei. 9-12h & 13-18h
sauf Me. | ausser Mi. 9-13h & 14-18h
Sa | Sa. 11 - 16h45
Bahn & Bus : Uhlandstrasse

world in a room
Brunhildstrasse 7, 10829 Berlin
01.11.25 - 14.02.26
Vendredi | Freitag 14-17h
Samedi | Samstag 14-18h
Bahn & Bus : Julius-Leber-Brücke & Kleistpark

PARTENAIRES | PARTNERS

CNAP (Centre national des arts plastiques)
Collectif LesAssociés
Fovearts
FREELENS
Hamburg Portfolio Review
Inland
Institut Français Berlin
Lebolabo
Ministère de la Culture
Nikon
Photography in Berlin (PiB)
WhiteWall
World in a room

INSTITUT
FRANÇAIS
Berlin

PiB
Photography
in Berlin.

world in a room
projektraum für fotografie

ParisBerlin
>fotogroup

INSTITUT FRANÇAIS KURFÜRSTENDAMM 211

FOTOHAUS 2025 BERLIN

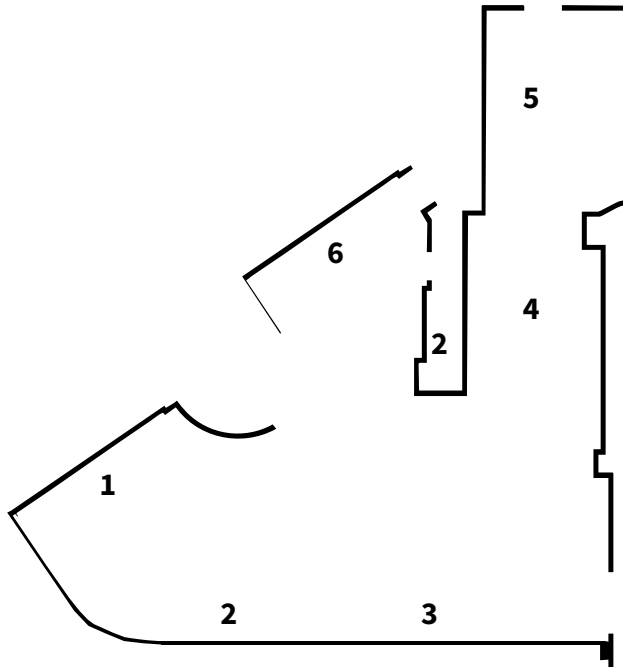
06 NOVEMBRE 2025 – 14 FEVRIER 2026

CYRIL ABAD
JEF BONIFACINO
TJORVEN BRUYNEEL
ALEXANDRE DUPEYRON
PHYLLIS B. DOONEY
TIM FRANCO
SIMON GERLINGER
HANNAH GOLDSTEIN
JANN HÖFER
JANA ISLINGER
ALEX KEMMAN
MARTIN LAMBERTY
CLAIRE LAUDE
ROMAIN PHILIPPON
TOMMASO RADA
JANA MARGARETE SCHULER
MATJAŽ TANČIČ
POLLY TOOTAL
TATIANA VDOVENKO
PATRICK WACK
MÉLANIE WENGER
MATHIAS ZWICK

WIAR
HORS LES MURS | AUSSER HAUS
ANDREA DURÁN
ODED WAGENSTEIN
DORO ZINN

PLAN I KARTE

INSTITUT FRANÇAIS, KURFÜRSTENDAMM 211



1 hannah goldstein

Wo geht es hin?

2 Claire Laude

*When Water Comes Together With
Other Water, und mehr...*

3 Tatiana Vdovenko

The night before

4 Martin Lamberty & Jann Höfer

One million years

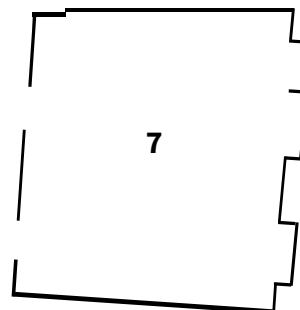
5 Alexandre Dupeyron

*Ashes of the Future
Überreste einer Welt, Auftakt zu einer
anderen*

6

INLAND

Thrutopia (projection)



AUSSER HAUS I HORS LES MURS

WORLD IN A ROOM, BRUNHILDSTRASSE 7

7 FREELENS & Hamburg Portfolio Review

*Sein und Werden (extrait de I Auszug von)
Mi hermana tiene miedo del fin del mundo
Andrea Duran, Like Last Year's Snow Oded
Wagenstein, Future Kids Doro Zinn*

PROGRAMMATION FOTOHAUS BERLIN 2025

01.11.2025 - 14.02.2026

PROGRAMMATION WORLD IN A ROOM

SAMEDI I SAMSTAG 01.11.25 von 14:00 bis 20:00

DIMANCHE I SONNTAG 02.11.25 von 12:00 bis 18:00

SCHÖNEBERGER ART www.schoeneberger-art.de

DIMANCHE I SONNTAG 02.11.25

19:00 Inselkonzert

Duo Monchocé & Studer : Sylvain Monchocé - gayageum
(traditional Korean zither) / Daniel Studer - double bass
Trio Flinn, Monchocé, Kim : Stephen Flinn - percussion / Sylvain
Monchocé - alto sax, flute / Jung-JaeKim - tenor sax

VENDREDI I FREITAG 07.11.25

19:00 Vernissage *Sein und Werden*

Andrea Duran, Oded Wagenstein, Doro Zinn

MERCREDI I MITTWOCH 25.11.25

19:30 Inselkonzert

Trio SAWT OUT

Burkhard Beins- percussion

Mazen Kerbaj – trumpet

Michael Vorfeld – Perkussion

PROGRAMMATION INSTITUT FRANÇAIS BERLIN

JEUDI I DONNERSTAG 06.11.25

18:30 Vernissage I Institut Français Berlin

LUNDI I MONTAG 19.01.2026 (Salle Boris Vian)

19:00 Projection DokuMontag KIX

soutenu par I unterstützt von Collegium Hungaricum

Institut tchèque & Institut français de Berlin

Dans les rues grises et graffitées de Budapest, Sanyi passe ses journées
avec ses amis, loin de l'appartement exigu qu'il partage avec sa famille.
Le réalisateur Dávid Mikulán l'a suivi pendant dix ans, capturant un portrait
intime d'une jeunesse marginalisée et d'une classe ouvrière en lutte, entre
difficultés sociales et dérives urbaines.

In den grauen und mit Graffiti bedeckten Straßen von Budapest verbringt
Sanyi seine Tage mit seinen Freunden, fern von der beengten Wohnung,
die er mit seiner Familie teilt. Der Regisseur Dávid Mikulán hat ihn über
zehn Jahre hinweg begleitet und ein intimes Porträt einer marginalisierten
Jugend und einer kämpfenden Arbeiterklasse eingefangen – zwischen
sozialen Schwierigkeiten und städtischen Abwegen.

JEUDI I DONNERSTAG 22.01.2026

18:30 **Artist Talk** : *Kontroverse und Paradoxe 2* avec I mit : hannah
goldstein, Claire Laude